



Association of International
Petroleum Negotiators



INTERNATIONAL CENTRE
FOR DISPUTE RESOLUTION®

Dispute Resolution in the International Energy Business

November 9 - 10, 2017

JW Marriott Hotel • Mexico City, Mexico



About AIPN

www.aipn.org

The Association of International Petroleum Negotiators (AIPN) is the leading professional membership organization of commercial negotiators and energy lawyers in the international oil & gas industry, serving more than 4,000 professionals in some 110 countries. AIPN develops petroleum model contracts that are widely used throughout the industry, provides educational seminars and conferences around the world, publishes leading research on emerging energy issues and is the premier forum for dialogue on oil and gas transactions amongst companies, government and their advisors.

About ICDR

www.icdr.org

Established in 1996 as the global component of the American Arbitration Association, the International Centre for Dispute Resolution (ICDR) provides conflict-management services in more than 80 countries with a staff fluent in 14 languages. The ICDR's administrative services include assisting in the appointment of mediators and arbitrators, setting hearings, and providing users with information on dispute resolution options, including settlement through mediation. Ultimately, the ICDR aims to move cases through arbitration or mediation in a fair and impartial manner until completion.

JW Marriott Mexico City

Andrés Bello 29, Polanco, Polanco IV Secc, 11560
Ciudad de México, CDMX, Mexico

The JW Marriott Hotel Mexico City welcomes guests with 5-star luxury, impeccable amenities and an unparalleled location in the heart of the vibrant Polanco district. Many of the city's best-known attractions, including the Museum of Anthropology, Chapultepec Park and Masaryk Avenue, are just moments away.

Room Rate: US \$255 per night (single/double)

The deadline to make reservations is **Wednesday, October 18, 2017**. Room rates do not include applicable state and local taxes. Guests may cancel reservations without penalty before the cut-off date of October 18. Rates are valid November 8 - 10, 2017. Guests may call the JW Marriott Reservations line at (52 55) 110-22010 or US 1-888-813-2776 or email reservaciones@marriott.com mentioning the "International Centre for Dispute Resolution". Guest room reservations may also be made online at: <https://tinyurl.com/y7lsnr8d>.

El hotel JW Marriott de la Ciudad de México da la bienvenida a sus huéspedes con el lujo de un hotel de cinco estrellas, impecables instalaciones y una ubicación incomparable en el corazón de la vibrante zona de Polanco. Muchas de las más conocidas atracciones de la ciudad, incluyendo el Museo de Antropología, el parque de Chapultepec y la avenida Mazaryk, están a solo unos minutos de distancia.

Tarifa por habitación: US\$255 por noche (individual/doble)

El plazo para realizar reservaciones vence el Miércoles 18 de octubre de 2017. La tarifa por habitación no incluye los impuestos estatales y locales aplicables. Los huéspedes pueden cancelar sus reservaciones sin penalidad antes de la fecha límite del 18 de octubre de 2017. Las tarifas son válidas del 8 al 10 de noviembre de 2017. Los participantes pueden llamar a la línea de reservaciones del JW Marriott (5255) 110-22010 o en los Estados Unidos 1-888-813-2776 o enviar un correo electrónico a reservaciones@marriott.com mencionando el "Centro Internacional de Resolución de Disputas". La reservación también puede realizarse en línea en <https://tinyurl.com/y7lsnr8d>



CLE Credits

West LegalEdcenter is procuring continuing legal education (CLE) credits on behalf of American Arbitration Association. This program is currently available for CLE credits in California, Louisiana, New York, and Texas. Credit amounts vary by attendance verification and jurisdictional rules.

Créditos CLE

West LegalEdcenter otorga créditos de educación legal continua (CLE) en nombre de la Asociación Americana de Arbitraje. El programa está actualmente disponible para créditos CLE en California, Louisiana, Nueva York y Texas. Los créditos varían según la verificación de asistencia y las reglas de la jurisdicción.

Registration

Conference registration rate: \$750
 AIPN Members; ICDR and ICDR Y&I Members: \$650
 Corporate Counsel: \$650
 Cooperating Entity Members: \$700

Full payment must be received in order to process registration. Conference registration fees include admission to all sessions, course materials, luncheon, dinner, breaks and cocktail receptions as outlined in the program agenda. Your registration does not include hotel and travel accommodations.

AIPN Members should register directly with AIPN at: <https://www.aipn.org/forms/meeting/Microsite/DR2017>. Please see AIPN's website for its cancellation policy.

All other registrants, should register with ICDR at: www.adr.org/2018ICDRAIPNMXDFConference.

ICDR Cancellation Policy: Please note that space availability is limited. Should you need to cancel your registration, a refund of one-half of your registration is available 30 calendar days prior to the conference date. We regret that no refunds can be made after that date.

Registro

Tarifa de registro a la conferencia: US\$750
 Miembros de AIPN; ICDR y ICDR Y&I: US\$650
 Abogados corporativos: US\$650
 Miembros de organizaciones colaboradoras: US\$700

El pago total debe recibirse para procesar el registro. La tarifa de registro a la conferencia incluye admisión a todas las

sesiones, materiales del curso, comida, cena, coffee breaks y la recepción a que se hace referencia en el programa. El registro no incluye el hotel ni alojamiento del viaje.

Los miembros de AIPN deben registrarse directamente con AIPN en: <https://www.aipn.org/forms/meeting/Microsite/DR2017>. Por favor visite la página de AIPN para conocer sus políticas de cancelación.

Todos los demás registrantes deben inscribirse con ICDR en: www.adr.org/2018ICDRAIPNMXDFConference.

Política de Cancelación de ICDR: Por favor tome nota de que el cupo es limitado. Si necesita cancelar su inscripción, un reembolso de la mitad de la tarifa de registro está disponible hasta 30 días previos a la fecha de la conferencia. Lamentamos que no se puedan realizar reembolsos después de esa fecha.



Platinum Sponsors



KING & SPALDING



Freshfields

Conference Sponsors

CHAFFETZ
LINDSEY LLP

Vinson & Elkins LLP
Established 1917

Cooperating Entities



Solución de Controversias en el Sector de la Energía

Conference Program

Thursday, November 9

JW Marriott Hotel, Chapultepec Room

08:30 – 09:00 Registration and Continental Breakfast
Registro y desayuno continental

09:00 – 09:15 Opening Remarks
Palabras de bienvenida

Tim Martin, Conference Chair, Calgary, Canada
Eric Tuchmann, Senior Vice President, ICDR, NY
Steve Otilar, President, AIPN, Houston

09:15 – 10:45 Session One: State Investment Disputes in the Latin American Energy Sector
Primera sesión: Controversias inversionista-Estado en el sector energético de América Latina

The panel will present a review of state investment disputes arising from treaties and contracts as they relate to the energy sector. Speakers will discuss issues such as investor protection, expropriation, fair and equitable treatment, no less favorable treatment, umbrella clauses and most favored nation treatment. The session will also provide a review of disputes arising from attempts to stabilize terms in energy investment contracts and the alternative mechanisms of renegotiation and adaptation of contractual terms. Latin America has proved fertile ground for state investment disputes, and the panel will discuss the leading cases in this area.

El panel presentará una revisión de las controversias inversionista-Estado surgidas de tratados y contratos, y relacionadas con el sector energético. Los expositores abordarán temas como la protección al inversionista, expropiación, trato justo y equitativo, trato no menos favorable, cláusulas paraguas y trato de nación más favorecida. La sesión también ofrecerá una revisión de las controversias derivadas de los intentos de estabilizar términos en los contratos de inversión energética y los mecanismos alternativos para renegociar y adaptar los términos contractuales. América Latina ha demostrado ser terreno fértil para las controversias inversionista-Estado; el panel abordará los principales casos en este sector.

Moderator: Eugene Silva, ExxonMobil, Houston

Simultaneous translation will be provided

Nigel Blackaby, Freshfields Bruckhaus Deringer, Washington D.C.

James Loftis, Vinson & Elkins, Houston
Erin Argueta, Foley Hoag, Washington D.C.

10:45 – 11:15 Break
Receso

11:15 – 12:45 Session Two: Oil and Gas Commercial Disputes in Latin America
Segunda sesión: Disputas comerciales en materia de hidrocarburos en América Latina

Oil and gas companies deal with a multitude of disputes arising from their commercial transactions and contracts. Speakers will discuss a variety of such disputes, including those involving joint operating agreements, price reviews, marketing contracts, confidentiality agreements, service contracts and acquisition of oil and gas properties.

Las empresas en el sector de hidrocarburos se enfrentan a una gran variedad de disputas derivadas de sus transacciones comerciales y contratos. Los expositores analizarán varias de dichas disputas, incluyendo aquellas que involucran acuerdos de operación conjunta (joint operating agreements) revisión de precios, contratos de marketing, acuerdos de confidencialidad, contratos de servicios y la adquisición de propiedades relacionadas con los hidrocarburos.

Moderator: Jose Luis Martin, Chevron, San Ramon
Luis Alberto Erize, Abeledo Gottheil Abogados, Buenos Aires

Richard Deutsch, McGuireWoods LLP, Houston
Elisabeth Eljuri, Sierra Oil and Gas, Mexico City

12:45 – 14:15 Session Three: Transformation in the Mexican Energy Sector
Tercera sesión: Transformación en el Sector Energético Mexicano

This session will focus on the kinds of commercial and investment disputes that are emerging in the Mexican oil and gas sector as a result of recent changes in Mexico's petroleum legislation. The panel will discuss how the new Hydrocarbon Law and the new role of PEMEX will impact potential disputes and the use of arbitration in the Mexican setting. In particular,

Solución de Controversias en el Sector de la Energía

Conference Program

the panel will discuss the transformative role of the Regulatory Agencies and their relations with State Owned Companies, Independent System Operators and private parties within the Energy Sector in Mexico resulting from the change in Mexican energy law.

Esta sesión se enfocará en el tipo de controversias comerciales y de inversión que están surgiendo en el sector de hidrocarburos en México como resultado de cambios recientes a la legislación mexicana en materia de petróleo. El panel comentará la manera en que la nueva Ley de Hidrocarburos y el nuevo rol de Pemex impactarán las controversias y el uso del arbitraje en el escenario mexicano en el futuro. En particular, el panel abordará el rol transformador de las Agencias Regulatorias y su relación con las Empresas Productivas del Estado, los Operadores Independientes de Sistemas, y entidades privadas dentro del sector energético en México, como resultado de los cambios a la legislación en materia de energía en México.

Moderator: Lucia Ojeda, SAI, Mexico City
Pedro Cetina Rangel, General Counsel of CENACE, Mexico City
Ricardo Esquivel, Comisión Reguladora de Energía, México City
Mariano Ornelas, CENAGAS, Mexico City
Miguel Ángel Ortiz Gómez, Comisión Nacional de Hidrocarburos, Mexico City
Fernando Zendejas Reyes, General Counsel of SENER, Mexico City

14:15 – 15:30 Lunch at Xanat Restaurant
Comida en restaurante Xanat

15:30 – 17:00 Session Four: Electricity Disputes in Latin America
Cuarta sesión: Controversias en materia de electricidad en América Latina

Electricity provides a large source of energy in Latin America. This session focuses on the fast evolving electricity sectors of Mexico and the Latin American region. It will look at the unique kinds of disputes that arise in the electricity sector and how they are resolved.

La electricidad es una importante fuente de energía en América Latina. Esta sesión se enfocará en los sectores eléctricos de México y Latinoamérica, ambos en rápido desarrollo. Se

abordará el tipo de disputas que son características del sector eléctrico y la manera en que éstas son resueltas.

Moderator: Elsa Ortega, Ortega y Gomez Ruano Abogados, Mexico City
Salvador Fonseca, Baker McKenzie, Mexico City
Ricardo Izeta, CFE, Mexico City
Anibal Sabater, Chaffetz Lindsey, New York

17:30 – 18:30 Reception
Recepción

Friday, November 10

JW Marriott Hotel, Chapultepec Room

08:30 – 09:00 Registration and Continental Breakfast
Registro y desayuno continental

09:00 – 10:30 Session One: Infrastructure Disputes
Primera sesión: Controversias en materia de infraestructura

Energy companies are involved in some of the largest construction projects in the world. This session provides an in-depth analysis of the infrastructure and construction disputes that arise in the international energy and oil and gas businesses. This is particularly true for the Mexican energy sector as it opens to private investment and many new infrastructure projects are being considered or already underway.

Las empresas de energía participan en varios de los proyectos de construcción más importantes en el mundo. Esta sesión brindará un análisis profundo de las controversias en materia de infraestructura y construcción que surgen en los negocios internacionales de energía e hidrocarburos. Esto es particularmente cierto para el sector energético mexicano en vista de la reciente apertura a la inversión privada y la presencia de numerosos nuevos proyectos de infraestructura que están siendo contemplados o se encuentran ya en operación.

Moderator: Rodrigo Loustaunau Martinez, PEMEX, Mexico City
Cristián Conejero, Philippi Prietocarrizosa Ferrero DU & Uría, Santiago
Luis Enrique Graham, Hogan Lovells, Mexico City
Alfonso Iglesia, Cuatrecasas, Madrid

Solución de Controversias en el Sector de la Energía

Conference Program

10:30 – 11:00 **Break**
Receso

11:00 – 12:30 **Session Two: Human and Community Rights and Environmental Disputes**
Segunda sesión: Derechos humanos y comunitarios relacionados y controversias ambientales

Disputes amongst states, oil and gas companies, electric companies, and NGO's have emerged in the areas of human rights, community rights and the environment much more frequently over the last decade, particularly in Latin America. The panel will touch upon the leading cases, human and community rights in relation to environmental treaties, international law and standards in this rapidly evolving area.

Of particular interest will be the discussions about the way governments and companies in countries like Mexico are dealing with the opposition by local communities to energy projects and the right of indigenous communities to previous consultation.

En la última década han surgido con mayor frecuencia controversias entre Estados, empresas del sector de hidrocarburos, compañías eléctricas y ONGs que involucran derechos humanos, derechos de la comunidad y la materia ambiental, particularmente en Latinoamérica. El panel abordará los casos más sobresalientes, los derechos humanos y de la comunidad relacionados con tratados en materia ambiental, el derecho internacional y estándares en esta área de rápida evolución.

La discusión sobre la manera en que los gobiernos y las empresas en países como México están actuando ante la oposición de las comunidades locales a proyectos de energía y el derecho de las comunidades indígenas a ser previamente consultados sobre los mismos será de particular interés.

Moderator: Steve Otilar, Akin Gump Strauss Hauer & Feld, Houston
Carol Wood, King & Spalding, Houston
Rachel Clingman, BHP Billiton, Houston

12:30 - 14:00 **Session Three: Damages in Energy Disputes**
Tercera sesión: Daños en controversias en materia de la energía

The primary remedy provided in international oil and gas arbitration awards is damages, whether in state investment or commercial disputes. This segment will review the kinds of valuation methods and compensation standards applied in oil and gas disputes and how damages are assessed in large, complex energy transactions.

El principal remedio otorgado a través de laudos arbitrales en materia de hidrocarburos, ya sea inversionista-Estado o comerciales, son los daños. Este segmento revisará los diferentes métodos de valuación y los estándares de compensación utilizados en controversias en materia de hidrocarburos, así como la manera en que se determinan dichos daños en transacciones grandes y complejas dentro del sector energético.

Moderator: Mark Kantor, Independent Arbitrator, Washington D.C.
Alexis Maniatis, The Brattle Group, Washington D.C.
Adriana San Román Rivera, Wöss & Partners, Mexico City
Kathleen Paisley, Ambos NBGO, Brussels

14:00 **Closing Remarks**
Comentarios finales

Tim Martin, Conference Chair, Calgary
Eric Tuchmann, SVP, ICDR, NY

Simultaneous translation will be provided